

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:
 Évesre 50 leu, félévre 25 leu, negyedévre 13 leu.
 Egyes szám ára 1 leu.

Felelős szerkesztő:
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 Boulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.
 Telefonszám: 34.
 Megjelenik minden vasárnap.

Alkotmányozó gyűlésre

Jöttek össze e hét elején a parlament tagjai. Ezen az ülészakon szándékoznak Romániának új alkotmányát tető alá hozni.

Az alkotmányozó nemzetgyűlést a szokásos ceremóniák között Ferdinánd király nyitotta meg szerdán délben a trónbeszéddel. A trónbeszéd mindenek előtt megemlékezik a koronázás fontos aktusáról, amely a dinasztia és a nép közötti kapcsolatot mélyítette. Azután a külpolitikai helyzetről beszél s hangsúlyozza, hogy Románia hűen tart szövetségei mellett. Romániának leghőbb vágya a béke s ezért erős, intakt hadsereg van szüksége, amely a békét biztosítani képes. A hadsereg szükségleteiről való gondoskodás mellett a nemzetgyűlésnek legfőbb feladata az új alkotmánytervezet megvitatása és annak becikkelyezése. Az alkotmányreform után az ország konszolidációjához szükséges többi törvényjavaslatra kerül a sor, amelynek az állami élet organizálását, konszolidálását és az egységesítést lesznek hivatva előbbre vinni. A trónbeszéd végén az uralkodó örömét fejezte ki az agrárreform eddigi alkalmazása felett és kitartást kívánva a munkához, megnyitottnak jelentette ki a nemzetgyűlést.

Az alkotmányozó gyűlés minden országban fontos; ilyennek kellene lennie Romániában is. Azonban sok jel arra mutat, hogy az alkotmánytervezet nem fogja kielégíteni és megnyugtani az ország összes lakóit. A román nemzeti párt nem ismeri el a parlament alkotmányozó jogát s azért az országgyűlésen nem is vesz részt, hanem rövidesen összehívja a gyulafehérvári kongresszust és azon fogja álláspontját kifejteni.

A magyarság is aggodalommal tekint az alkotmányozó gyűlés felé, hogy vajjon az alkotmánytervezetben érvényesülnek-e a békeszerződésben, a párizsi egyezményben és a gyulafehérvári határozatokban lefektetett elvek. Csak egy olyan alkotmány teremthet békét, biztosságot nyugalmat és konszolidációt az országban, amely a kisebbségeknek is megadja az őket megillető jogokat. Ezt várjuk mi a most összegyűlt nemzetgyűléstől. Vajha várakozásunkban nem csalódnánk!

A keleti kérdés.

(Két cikk)

I.

Nemrég tanui voltunk a török hadsereg nagyszerű diadalainak s a görög hadsereg szörnyű pusztulásának. A görög nép nagy görögországi ábrándja is ezzel egy csapásra szertefoszlott.

Hogy keleten fontos események játszódtak le beláthatatlan következményekkel, mi sem mutatja jobban, mint az, hogy eddig a Kelet a görög király s az erős angol kormány bukását okozta. Különösen az angol kormány bukása okozott nagy feltűnést azon sulynál és jelentőségénél fogva, melyet az angol nép a világpolitikában képvisel. Az egész európai közvélemény Kelet felé irányította figyelmét, hol a nagy európai nemzetek érdekei találkoznak, illetve összeütköznek. Aktuális lett tehát a keleti kérdés, holott a nagyközönség a balkáni állapotok nemrég történt elrendezésével lezártnak s megoldottnak hitte. Igaz, a balkáni kérdés is keleti kérdés volt, de ennek csak az első részét képezte; a súlyos, nehezebb és bonyolultabb része Előzárásban: Kis-Ázsiában, Mezopotámiában, Iránban és Indiában van. Körülbelül egy akkora terület, mint Európa 300 millió lakóssal. Itt találkozik három európai nagy nemzet (angol, orosz és német) gazdasági érdeke. Az európai történetet mindig az ázsiai történet reflexének fogtam fel s azért holmi kalmár fogásnak tartottam életbe vágó gazdasági érdekeinek ügyes elpárolgására és elburkolására az „önsellen” angolok jelszavát, melyekkel a lezajlott világháború célját meghatározták: a porosz militarizmus letörése, a reváns, az idegen járom alatt selymülő népek felszabadítása. Hát ugyanbizony hogyne gyanakodnánk különösen az utóbbi cél komolyságában, mikor tudjuk, hogy az angoloknak legkevesebb 300 millió fajlag és vallásilag tőlük elütő, színes alattvalója van. Rendkívül óvatosoknak kell lennünk tehát, mikor nagy mozgalmaknak és eseményeknek eredőjét keressük.

Bizony a keleti kérdés gazdasági érdekeltégei körül kell keresni annak a nagy és impozáns viharának az eredőjét, melyet világháborúnak nevezünk.

A keleti kérdés kulcsa már jó száz esztendeje a gyengélkedő török zsebében van, aki képtelen nyitogatni vele. Az angol mindig azt akarta, hogy ez a kulcs maradjon a török zsebében, míg az oroszok németek el akarták venni tőle; az oroszok brutális nekirontással, a németek ellenben sima barátkozással.

Vegyük sorjába ezeket az érdekelt feleket. Vegyük Angliát, amelyre nézve a keleti kérdés életet s halált is jelent.

Anglia az új kor folyamán többnyire a spanyolok és franciák rovására a óriási világbirodalommá nőtte ki

magát. A brit birodalom Anglián kívül mintegy 30 millió km²-re rug. Alattvalóinak száma 420 millió felül van; területe 3-szor akkora, mint Európa s több lakósa van, mint Európának (400 millió); az övé a Föld 1/5 része. Minden világrészen van gyarmata, az egyik világrész, Ausztrália, meg egészen az övé. Elképzelhető tehát, hogy roppant nagyságánál fogva óriási érdekeltége van, kiterjed szinte az egész Föld felületére. 180 millió ember beszél angolul; a legelterjedtebb európai nyelv az angol. Ez a kolosszális birodalom, amilyen nem volt soha s talán nem is lesz, voltaképpen egy nagy vámunió; Angolország iparának egy nagy tápláló és fogyasztó latifundiuma. Nagy gond, racionális belügyi s főleg külügyi politikára van szükség ennek a kolosszusnak egyensúlyban tartására. Anglia, melynek mezőgazdasága 4—5 millió ember eltartására sem képes, iparilag ennek a nagy latifundiumnak igényei szerint rendezkedett be (400 millió „kuncsaft”). Az ipar kolosszális méreteinél fogva lakóssága 45 millióra szűkött fel. Anglia legértékesebb gyarmata Keleten van, a 250 millió lakósu India. Ez Anglia szemefénye, őreje, legdrágább kincse. Napoleon óta tudja Európa, hogy ez Anglia kolosszális létének alapja. Anglia nagyon jól tudja, hogy India esetleges elvesztése egész birodalmának felbomlását vonná maga után s iparának és 45 milliónyi lakosságának oly katasztrófát okozna, amilyent a világ nem látott soha. Innen a féltő gond, minden oda vezető vízi utat lefoglalt, megerősített s oda vezető modern szárazföldi utat, vasutat nem tűr más nemzet kezében. Perzsia (Iran) és Mezopotámia maradjon sivatagnak, Törökország beteg embernek. Nem tűr India közelében semmiféle anyagi kulturát, mert ez hatalommal jár, ami rá nézve a legnagyobb veszélyt jelenti.

Kösa János dr.

Székely földmiveskérdés.

Gazdasági életünk, jövő gazdasági fejlődésünk feltétlen megköveteli, hogy az ezután jövő nemzedék öntudatos munka útjára vezettség.

Nekünk arra van szükségünk, hogy gazdasági pályán működő ifjaink az életre nagyobb tapasztalatokkal, több tudással felkészülten menjenek, telítve legyenek ujtási vágyakozással s a kétszer kettőt ne csak a számtanból tudják, hanem minden gazdasági ténykedésüket a helyes számítás vezesse.

A múltban az alyógyi földmives iskola nevelt nekünk nagyobb gazdasági tudásu ifjakat s ez az iskola is a múlté lett immár. Azok az ifjak, kik ezt az iskolát elvégezték, nem kis gazdaságukban akarták és érvényesítették tudásukat, hanem nagyobb gazdaságokban fejtették ki tevékenységüket, mint kisegítők vagy gazdaság-vezetők. Nagyobb gazdaságokban intenzívebb gazdasági fejlődés lévén — a megszerzett nagyobb tudást, tapasztalást — a ki-

fejlettebb látókörnek áldásait a nagy tömeg közvetlenül nem élvezhette.

Ma már az agrártörvény könyörtelen végrehajtása mellett, amikor a magyar kezekből kisiklik a nagyobb birtok, a földmives iskolát végzettek számára megszűnik egy kereseti pálya s ezeknek saját kis gazdaságukban kell tudásukat érvényesíteniök. Ez azonban nem minden. Ily gazdasági végzettségű egyén nem minden községbe jut s ezek munkálkodásának eredménye csak igen szűk körben fogja éreztetni hatását, amiért is nekünk egész erőnkkel arra kell törekednünk, hogy ifjaink a régiéhez hasonló iskolákban szerezzék meg azokat a gazdasági alapfeltételeket, melyek hivatva vannak gazdasági életünket átreformálni.

Ez a gondolat indította arra az erdélyi unitárius egyházat, hogy buni birtokán egy székely földmives iskolát állítson föl.

Kérelmek, deputációk, folyamodványok egymást érték s az eredmény az lett, hogy a halhatatlan emlékü emberbarátnak, a legszociálisabb célokra hagyományozott birtoka teljes egészében kisajátítás alá kerül s a tervbe vett földmives iskola céljaira az egyháznak a birtok egy kis töredékét: az iskola fenntartásához szükséges kétszáz holdnyi területet sem hagyják meg. Ezerháromszáz holdnyi birtokból az épületek és két holdnyi terület marad csak meg örök dicsőségére az agrártörvénynek a magyar birtokokkal szemben való könyörtelenségére. Berde Móza halhatatlan emberbarátnak, ki hosszú áldásos élete munkásságának gyümölcsét szegény sorsu, tehetséges és törekvő székely ifjak élelmézésére és felsegélyezésére hagyományozta — igazán méltó emléket állít a kormányzat — amikor egy eldugott falu közepén néhány, alapos javításra szoruló épületet hagy meg egy nagy adományból, mely épületek rommá omolva hirdetni fogják, hogy így enyészik el a világ minden dicsősége.

Nekünk, az összes székelységnek, mint egy embernek kell amellett sikra szállanunk, hogy a kért kétszáz holdnyi területet az iskola céljaira fennhagyják, mert az egész birtok elvételét nem követelheti még az agrár-reformtörvény alapgondolatán vörös fonálként keresztül húzódó azon cél sem: „földet a népnek!”

Bun községében körülbelül 2000—2500 katasztrális hold föld kerül szétosztásra, összlakosságának száma 1500—1800, házsám 300—320. Feltéve, de meg nem engedve, hogy az egész községben nincs egy gazda, ki a földosztás „áldásaiban” nem részesülhetne s feltéve, hogy a község lakóinak nincs megfelelő legelőjük, még akkor sem képezhetne akadályt a 200 holdnyi területnek az iskola célokra való kiszakítása, mert még az illetékes tényezők sem vitathatják el, hogy ez még az államra nézve is eminensebb érdek kell legyen bármi más érdeknél.

Világosítsuk meg azonban más oldalról is a kérdést.

Az agrártörvény rendelkező része

azt mondja, hogy az igényjogosultak birtoka a szétosztandó terület nagyságához mérten 5—7 holdra egészítendő ki a künnlevőséget csakis azok igényelhetnek, kiknél az alapföltétel a gazdálkodásra meg van. T. i. eddig is feles, vagy bérelt birtokon gazdálkodtak, belsőséggel, gazdasági felszereléssel, marhaállománnyal rendelkeznek. A buui igényjogosultak közt bizonyára vannak olyanok, kiket a törvény intézkedése kizár a jogos igényből, mert meglevő vagy öröklendő birtokuk a meghatározott birtokmaximumot eléri, vagy túlhaladja, sok lehet, kik nem rendelkezve a megfelelő kellekkel, künnlevő birtokot nem is igényelhet jog szerint, bizonyára van köztük dologtalan, muokakerülő, kinek birtokot adni potom, avagy bármi áron bűn és a legnagyobb könnyelműség. Ezek az esetek ha figyelembe vétetnek, bizonyára jutott volna kétszáz hold az iskola részére, de az igényjogosultság zárt ülésben megállapítottán, az egész birtok szétosztás alá kerül s így nem akadályoztatott meg, hogy az árván s hivatás nélküli helyiségek romba dölte hirdesse majd az agrár-reformtörvény dicsőségét.

Azt vetik szemünkre, hogy mi nehezen assimilálódunk, a mi lelki világnkat hatalmába kerítette egy gondolat, hogy mi nem tudunk beletörődni a hatalmak akarata által reánk erőszakolt helyzetbe.

Nem igaz!

Mi csak igazságot s egyenlő elbánást kérünk minden vonalon. Nekünk fájhat a változás, sajoghat a seb, mit rajtuk ütöttek, de ez a fájdalom és a sajgó seb idővel megenyhülhet, a forrongó lelkek sötét világát a csendes derű válthatja föl, ha azt látjuk, hogy itt nincs különbség ember és ember, nemzet és nemzet közt, hisz nekünk egyedüli kívánságunk, hogy őseink vérvével oly sokszor áztatott földön nyugodtan élhessünk. Mi itt akarunk élni, békében élni, nem ártva senkinek, nem élesztve magunkban titkos gondolatokat; de ugyanakkor legkevesebb az, amit kívánhatunk, hogy mi a saját erőnkkel, saját emberségünkkel is megszerezhesük azokat a békés módokat, melyek mellett itt létezhetsünk, teherviselő képességünk biztosítva lesz.

Nézzenek ezét csak a Székelyföldön, de nézzenek szét nyitott szemmel azok, kik sorsát intézik. Ne vezesse őket semmi ellenszenv, ne vezesse gyűlölet, ellenséges indulat. Látni fogják, hogy e nép görnyed a reá rakott terhek sulya alatt, de látni fogják azt is, hogy keserű sorsát békén, zugolódás nélkül türi. Látni fogják, hogy a nagy adóterheken kívül ma százféle más terheken van megélhetése sulyosbitva. Hogy lehet e terheket anyagi összeomlás nélkül hordozni, ha még oly segélynyújtást sem várhatunk, ami a kormányzat részéről anyagi áldozatot nem igényel. Vagy az van számunkra a sors könyvében írva, hogy nekünk sötétségben, vakságba kell belemerülnünk, anyagilag romba kell dűlnünk. Mi nem akarunk koldus nép lenni, mi nem akarunk bujdosó koldusként bolyongani őseink földjén, céltudatos gazdasági életet akarunk élni s ezt mi békés és hasznos munkálkodással akarjuk elérni, mert mi nem felejtettük el azt az örök igazságot: „Koldus népnek — koldus az országa.” Varró Elek.

Meleghangú leiratban emlékezett meg Majláth Gusztáv püspök a székelyudvarhelyi kath. egyházközség buzgóságáról az egyetemes iskolai adó megszavazása tárgyában. A hívek buzgóságát és áldozatkészségét méltató leiratot a november 26-án tartott egyháztanácsi gyűlésen olvasták fel.

Az a „30 leies“ felekezeti iskola.

II.

Határozottan vallo, hogy magyar szellemű tanítás és nevelés csakis a magyar felekezeti iskolákban lehetséges, s hogy a román állami iskola nem taníthat magyar szellemben még akkor sem, ha magyar nyelven tanít is. Aki ezt tagadni meri, az vagy nem tud gondolkodni, vagy a legsulyosabban vét a román állam ellen, mikor azt teszi föl róla, hogy oly önmagáról megfeledezett, hogy idegen nemzet szellemében tanít és nevel iskoláiban. Ilyen képtelenséget senkisémet telezhet fel a román államról. *Egészen természetes*, hogy a román állam nem nevelhet magyar szellemben, ha magyar nyelven tanít is, mert az nem magyar, hanem román állami iskola.

Vagy talán annak idején a román vidéken felállított magyar állami iskolákban román szellemben tanítottak és neveltek? Ugy-e bár nem? s ez is természetes. De éppen olyan természetes, hogy a román állami iskolákban sem nevelhetnek magyar szellemben. A tanítás nyelve lehet magyar, a tanító is lehet magyar ember, de azért mégsem taníthat magyar szellemben, mert külföldben elmozdítják s a román állam szempontjából tekintve el is kell mozdítani, ahogy elmozdította a magyar állam azt az áll. tanítót, aki iskolájában nem magyar szellemben tanított.

Magyar világban nem egy román származású tanító volt magyar állami tanító, aki most román állami tanító. Kérdezzük meg csak: szabad volt-e neki román szellemben tanítani és nevelni a magyar állami iskolában? Vagy nem azt láttuk, hogy sok ilyen román származású, de magyar állami tanító még a nevét is megmagyarosította, csak magyarul beszélt, gyermekei is csak magyarul beszéltek? Miért? Hát nem volt ő román? Dehogyan nem, de magyar állami tanító volt s ez megmagyarázott mindent. S ezt természetesen tartotta mindenki. Hát éppen olyan természetes most az, hogy román állami tanító román és nem magyar szellemben tanítson és neveljen. Ez ellen senkinek sem lehet szava. De épp így nem lehet az ellen sem, ha mi Isten és a törvény által biztosított jogunkkal élve meg akarjuk tartani magyar szellemünket s éppen ezért meg akarjuk tartani magyar felekezeti iskoláinkat is, amelyek egyedül képesek ezt a magyar szellemet fenntartani. Réa János.

Udvarhely megye Aranykönyve.

Történelmi idöket élünk. Élet vagy halál — erről van ma szó. Az események mérlegre állítanak ma mindenkit — egyeseket, községeket és társadalmi osztályokat — s megmutatják, hogy kik méltók a mai történelmi idökhöz. A kik méltóknak találhatunk, nem vesz el a nevük. Aranykönyvet nyitunk. Ez az aranykönyv része lesz a székely történelemnek. Minthogy nemzetünk legnagyobb ügye ma iskoláinknak az ügye, aranykönyvünkbe megyénk azon fiainak és községeinek a nevét írjuk be, amelyek legtöbbet tesznek iskoláinkért s amelyek nemes lélekkel fogadják az egyházak által elrendelt egyetemes iskolai adózást.

Udvarhely, Keresztur, Lovéta, Szentegyházasfalva, Kápolnásfalu, Zetelaka, Szentkirály már beirták nevüket az Aranykönyvbe. Most újban Farkaslaka, Kadicsfalva és Bethlenfalva neve került a történelmi aranylapokra.

Farkaslakán különösen Pap Tamás esperes, Jakab Antal és az egyháza-

nácsook fejtettek ki áldozatos tevékenységet iskoláink érdekében; ennek következtében Farkaslaka egyhangú lelkesedéssel fogadta az egyetemes adózást.

Felejthetetlenül szépen viselkedett Kadicsfalva népe. Harsogó éljenzéssel fogadott a közgyűlésen minden egyes felszólalást, amely az adózás mellett elhangzott. Lelkes felkiáltások jelezték, hogy e nép mennyire elszántan, törhetetlenül áll iskoláink mellett. Ez a gyönyörű eredmény nagyzerűen dicséri Kadicsfalva népét, de dicséri különösen Kakucs Ferenc plebánost, az egyháztanácsosokat és a község többi felvilágosodott gazdait.

Talán minden község között a legszelbben mégis Bethlenfalva viselkedett. Dörgő éljenzéssel fogadták itt a püspöki felhívást s azt mondták, hogyha valaki a faluban vonakodik adózni, bojkottálni fogják. Többen — szenvedélyes dohányosok — nyílt gyűlésen kijelentették, hogy iskoláink javára még a dohányzásról is lemondanak. Kakucs Ferenc, Balásy Dénes, Oláh Imre, Soó István, Paál Sándor, Szilágyi Dénes, továbbá az egyháztanácsosok és a község értelmes gazdái úgy viselkedtek, mint iskolaiügyi apostolok.

Több községből érkezett még hasonló jelentés. De azokról most helyszűke miatt nem emlékezhetünk meg. Azonban a következő számokban mind sorra kerülnek. Ugy látjuk és meg is vagyunk arról győződve, hogy végeredményében Udvarhely megyében egyetlen vértagadó, Judás-község sem akad, amely megtagadná az iskolai adózást s ezáltal elárulná a közös nemzeti ügyet s meggyalázná a saját nevét.

HIREK.

December 2.

Majláth Gusztáv Károly erdélyi r. k. püspök f. hó 9-én a főgimnázium meglátogatása céljából városunkba érkezik és f. hó 11-ig marad itt.

Pál István szenátor november 26-án a parlament megnyitására Bukarestbe utazott.

Kitüntetések. A hivatalos lap legutóbbi száma közli, hogy a király Neamtu prefectusnak a „commandor“ kitüntetést adományozta, Biró Dénest, Kovács Dénest, Papp Z. Endrét, Andreas Györgyöt, Cionka Marcellt, Hadnagy Mihályt és Jabab Lajost pedig lovagokká nevezte ki.

Lelkészi áthelyezések. Majláth Gusztáv püspök Gáspár Béla küllő-keményfalvi lelkészt, aki lapunkba is több értékes cikket írt, Imecsfalvára helyezte át plebánosnak. Helyébe Küllőkeményfalvára Kovács Gergelyt küldötte. Székelyvársági lelkész pedig Péter Imre lett.

Tagválasztó rendes évi közgyűlését november hó 27-ikén, hétfőn tartotta meg Kolozsváron az Erdélyi Irodalmi Társaság. A választások során, több új tag között, lapunk szerkesztőjét — a Kemény Zsigmond Irodalmi Társaságnak is már régebbi tagját — szintén rendes taggá választották. Elnökké közfelkiáltással ismét Dóza Endrét, főtítkárrá Borbély István dr. választották meg; míg Gyalui Farkas, Moldován Gergely, Márki Sándor és Ferenczi Zoltán, korábbi rendes tagok, tiszteletbeli tagok lettek. A közgyűlésen megnyilvánult közfelfogás szerint, a társaság a jövőben erőteljesebb aktivitást kíván folytatni, hogy ez által irodalmi életünknek valóban irányító hatást tényszerűen legyen.

Halálozás. II. Glatz Károly nyug. takarékpénztári ellenőr, életének 77-ik évében, rövid szenvedés után, november hó 28-án délelőtt 9 órakor városunkban csendesen elhunyt. Temetése nov. 30-án délután volt nagy részvét mellett. Gyermekei — köztük ifj. Glatz Károly dr. budapesti tanár — és kiterjedt rokonság gyászolja.

Hodor Károly bádógos-mester életének 68-ik évében f. hó 1-én éjjel 3 órakor csendesen elhunyt városunkban. A derék iparost vasárnap délután temetik.

A Jótékony Nőegylet első mesedélutánját dec. 3-án vasárnap d. u. 1/4 órai kezdettel tartja a Bukarestszálló színháztermében. Jelenjünk meg mindnyájan, mert a legszebb ügyet, a szegények támogatásának ügyét szolgáljuk megjelenésünkkel.

Az „Erdélyi Tudósító“ es-télye. Magas színvonalu estélyt rendezett november 26-án városunkban az Erdélyi Tudósító írói gárdája. Irányelveket adott ez a gárda, hogy miként dolgozzunk az erdélyi magyar ugaron. **Biró Lajos** „Bevezetőjé“ ben vázolta Szent Miklós hegyének nagy kulturális szerepét a multban. Beszéde az ideális, égbenező, a szépért és jóért törhetetlenül küzdő lélek őszinte megnyilatkozása volt. **Vorbuchner Adolf** Petőfi halálát rajzolta meg érdekesen, szelid, gyöngéd vonásokkal. A képzelet ereje és a felolvasó egyénisége domborodott ki a felolvasásban. Ezután **Szemlér Ferenc** főgimn. igazgató gyönyörködtette a közönséget bensőséges, ezüsttisza csengésű költeményeivel. Az ő költészete nem a föld porából, hanem az emberi lélek legmagasabb régióiból való. Ugy látszik pegazusa is vissza-visszajár az udvarhelyi tájakra, ami kedves és megtisztelő ránk nézve. **Benedek Géza** dr. és **Szabó Ilus** pontja valóban művészi gyönyörűség volt a közönségre nézve. A közönség meg is ujrátá. **Ickerich August** a komoly, keresztény némozgalomról tartott frappános, élénk, nő részéről meglepően könnyed előadást. **Szász József** zúgó tapsal fogadott és a közönség általános helyeslésével találkozott felolvasásában behozonyította, hogy a tanítás és nevelés joga első sorban az egyházzal, mert az egyháznak Istenől kapott hivatása és parancsa éppen a tanítás és nevelés. **Terstyánszky Sándor** szellemes konferálásával egész este nagyzerűen mulattatta a közönséget, különösen a modern újságíró szerepében okozott sok derűs percet. **Verecs Ernő**, az Erdélyi Tudósító szerkesztője, mondott ezután záró beszédet. Új nemzedéket akar, amely az erdélyi földön akkor akar a legnagyobb erővel, ambícióval dolgozni, amikor a munka a legtöbb akadállyal jár. A gazdag tartalmu, nagy eszméktől csillogó záróbeszéd után a Székely Dalegylet gyönyörködtette a közönséget Huber Fohászának jól sikerült előadásával. (cs.)

A koronázás alkalmából a helybeli városi tanács a város címerével ellátott gyönyörű jegyzőkönyvet készített, amelyet a jövő hét folyamán Florescu miniszter vezetésével egy, a tisztviselőkből és polgárokból álló küldöttség fog a királynak átadni.

Esküvő. Fényes esküvő volt nov. 26-án Hidegkúton. Popa János Udvarhelyvármegye s. tanfelügyelőjének lánya tartotta esküvőjét, Bologa Jenő g. kel. lelkéssel. Az esküvőn résztvettek Florescu miniszter, Tanasescu államtitkár, Neamtu és Prescura prefectusok és mintegy 150 meghívott vendég.

Mártha — cseléd-otthont létesítettek Kolozsvárt a ferecrendi zárdában. A cseléd-otthon vezetősége gondoskodik a cselédek elhelyezéséről és vasárnapi szórakoztatásáról. A Kolozsvárt szolgálatot vállalai óhajto cselédek tehát forduljanak bizalommal a cseléd otthon vezetőségéhez elhelyezésük iránt.

A 2^o. os városi adó ügyében a városi tanácshoz beadott kéréseket szerd. óta tárgyalják. A városi tanácsnak a felekkel az adó ügyében sikerült megállapodásra jutni.

Amit Csikszereében meg tudnak csinálni. Nálunk a fadrágaság már elviselhetetlené kezd fokozódni. Nem így Csikszereében. A Csikszeredei Takarékpénztár házbos szállítva, felvágva, 400 leuért ad egy öl tüzi bűkkfát. Ezzel a nevezett bank annyira lenyomta a fa árát, hogy a falusi is odaadja a csikszeredei piacra a fának ölét 400 leuért. Ha ezt meg tudják csinálni a szomszédos Csikszereében, miért nem lehet megcsinálni nálunk is?

Egyházi estélyek. A helybeli református egyház a tél folyamán is megtartja az egyházi estélyeket. Az első ilyen egyházi estély december 10-én lesz és Bethlen Gábor emlékének fog szentelteni. Műsorát a jövő számban közöljük. Az estélyeket, mint előzőleg az Ifjúsági Egyesület tagjai rendezik.

A helybeli Oltáregyesület december 10-én vasárnap este 8 órakor tartja első estélyét, Majláth püspök jelenlétében a főgimnázium tornacsarnokában a következő szép műsorral: 1. Nyitány. Játéka a főgimn. ifj. zenekar. 2. Megnyitó. Mondja Pál István apát-plebános. 3. Szaval Révay Györgyné. 4. Énekel Eötvös Mici, zongorán kíséri Szentpéteri Erzsike. 5. Petőfi hite a Gondviselésben címen előadást tart Bíró Lajos. 6. Zongorán játszik Szabó Ius. 7. Verseiből felolvas Tompa László. 8. Énekel a Székely Dalegylet vegyes kara Révay György vezetése mellett. Belépő díj tetszésszerűen.

Részvét-köszönet. Mindazok, kik felejthetetlen drága jó férjem és apánk elhunytá alkalmával fájdalom munkában osztoztak s szíves részvétükkel felkeresni szívesek voltak, fogadják hálás köszönetünket. *Özv. Dávid Gergelyné és fiai: Ferenc és Lajos.*

A városok autonómiájának visszaállítási kérdésével is foglalkozott a többek között a Magyar Párt nov. 26-án tartott kolozsvári alakuló gyűlése. A kérdés nagy fontossága igazán elérkezett az ideje, hogy a városok képviselőtestületeit visszaállítsák, hogy az adófizető polgárságnak is legyen szava saját ügyeinek tárgyalásánál. A városok autonómiájának visszaállításával a felelősség is megoszlanék a tisztviselők és a képviselőtestület tagjai között.

Petőfi Sándor születésének századik évfordulóját, amiről azt már megirtuk, megünnepelni készült a helybeli ref. kollegium tanári kara és ifjúsága is. A dec. 16-án tartandó ünnepély programja valóban méltó Petőfihez. Kiváló nevek szerepelnek azon; Benedek Elek, Tompa László, s Erdély legnagyobb költője, a szárnyaló lelkek bölcseleje, Reményik Sándor. A kollegium ifjúsága énekszámokkal és szavalatokkal ádoz Petőfi emlékének. Az énekszámokat az ifj. ujonnan szervezett teljes énekkara adja elő, a csak nemrég megválasztott kollegiumi zene-tanárnak, Kiss Eleknek szakavatott vezetése mellett. Hatásosan támogatja a programt vezető a „János vitéz” c. daljátékból összeállított „Egyveleg”. Ezt az említett daljáték legszebb és leghatásosabb részeiből dr. Peltzer Vilmos állította össze, s ugyancsak az ő vezetésével játssza a Filharmonikus társaság és énekel a Révay György által betanított helybeli dalárda vegyeskara. Jelentős pontja a programnak a „Kornélia” c. 1. felvonásos színmű, amely a Szatmáron rendezett országos Petőfi ünnepély alkalmából hirdettet pályázaton az első díjat nyerte. Petőfi életének azt az epizódját tárgyalja, amikor a költő öszezóllalkozik Szendrey Juliával s bánatában, de meg bosszúból is, megkéri Prielle Kornéllát kezét. A darab szerepei a legjobb kezekben vannak. Díszletei pedig méltán fogják öregíteni a Háaz Rezső érdemeit. Most már a közönségen a sor, hogy tömeges megjelenésével is dokumentálja azt az önkéntes nagy és mélyről felszakadó lelkesedést, amely a városnak és vidéknek lakosságát ez ünnepély alkalmával el kell hogy töltse. A műsor után ugyancsak a Bukarest-szálló termében, az ifjúság megtartja Z. Sebess József tanár vezetése mellett a szokásos diák bált, amelyen az akkora hazatérő Kónya Jancsi fog muzsikálni. A bála az estélyre váltott jegyek érvényesek. Műsor: 1. Petőfi—Döpler: Honfidal. Előadja a kollegiumi ifj. vegyeskara, kíséri a kollegiumi ifj. zenekara. 2. Alkalmi költeményét felolvassa

Tompa László. 3. Várady A. Kun L.: Petőfi a Hortobágyon. Melodráma, zongora, hegedű, cimbalom és énekkari kísérettel szavalja Cséfalvay Sándor. 4. Ünnepi beszédet mond Benedek Elek. 5. Petőfi—Révay: Népdalegylet. Előadja a kollegium ifj. vegyeskara. 6. Petőfi: Szeptember végén; Minek nevezzelek? Szavalja Szabó Judith VIII. o. t. 7. Egyveleg a „János vitéz” c. daljátékból. Dr. Peltzer Vilmos vezetésével játssza a Filharmonikus társaság zenekara, énekel a helybeli dalárda vegyeskara. 8. Reményik S.: Petőfihez. Szavalja Baczó László VIII. o. t. 9. Petőfi: A vándorlegény; Nézek vézek kifelé...; Csokonai. Szavalja Nagy Elemér. 10. „Kornélia” színmű 1. felvonásában. Irta Szabados Árpád. Személyek: Prielle Kornélia — Gálffy Zuzsika, Petőfi — Finta Gergely, Tólvölgyi színész — Szűcs Tibor, Galambosné — Szakács Máci, Kövi felgyelő — Jeszenszky Árpád. — Helyárak: Párhely 100 L, oldalszék, támlaszék I—V. sor, erkélyülés I—II. sor 20 L. A többi ülőhelyek 15 L. Diák jegy 5 L.

Erdély iróinak egy táborba tömörítése iránt mozgalom indult a Kaláka betéti társaság felhívása alapján, mely hivatva lenne az összes hivatott írótehetségeket — világnézetű különbségekre és politikai pártkülönbségekre való tekintet nélkül — megértő, közös munkára egyesíteni. A társaság évente 8—10 kötet válogatott jó könyvet adna ki Korvin-könyvtár cím alatt, Áprily Lajos szerkesztésében; hivatalos lapja pedig az átalakított és kibővített Vasárnap lenne. A mozgalomhoz az írók javarésze már csatlakozott s támogatás és belépés végett a közönséghez is együttes felhívást intézett. A belépés 5000 leu tagsági díj befizetése alapján történhetik, mely több havi részletben is fizethető. Ez 5000 leu befizetésére fejenként legalább 1000 leuval, többen is társulhatnak, hogy az egyesülésben a szerényebb viszonyok közt levők is résztvehessenek.

Meghívó. Az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egyesület f. hó 12-én d. e. 11 órakor az Udvarhelymegyei Takarékpénztár helyiségében tartandó közgyűlésére. Tárgysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Az 1923-ik évi munka terv és költségelirányzat. 3. Elnök, 2 alelnök, 19 választmányi tag és 3 számvizsgáló választása. 4. A közgyűlést két nappal megelőzőleg beadott indítványok tárgyalása. A közgyűlés előtt 9 órakor választmányi ülés tartatik a hadi árak és özegek segélyezése, a cristuri (Székelykereszturi) bika díjazás és a közgyűlési tárgyak előkészítése ügyében. Odorheiu 1922 dec. hó 1. *As elnökség.*

A Polgári Önképzőkör második fillérestélyét november 25-én tartotta meg nagy érdeklődés mellett. Körtvélyfáy tanácsos szellemesen konferált. Fülöp Emma Farkas Imre „Kis kadét” ját sikerülten szavalt. Bodrogi Balázs szépen csengő hangján népdalokat adott elő. Khell István hegedűn egy klasszikus keritagót játszott oly sikerrel, hogy megújrazták. Az újrászára népdalokat és csárdást játszott szintén nagy tetszés mellett. A mester darabot ir című páros jelenetet Szabó Ilke és Keresztély Gyula adták elő igen sikerülten. Végül Tomcsa Sándor mutatta be karikatúrát a helybeli érdekeségekről általános derűlttség közt. A harmadik fillérestély műsora, amelyet f. hó 5-én, kedden tartanak, a következő: Nyitány. 1. Felolvas Halmágyi Samu. 2. „Az éjjeli zene”. Melodráma, szavalja Baczó László VIII. koll. t., kíséri Halász Robert. 3. Énekel Eötvös Mici, kíséri Halász Róbert. 4. Monolog, előadja Bucsi Dezső. 5. Népdalokat énekel Bilint Ignác. 6. „A kék kalap” egy felvonásban. Előadja Veres Erzsike, Szentes Annus és Szász Ferenc. Rendezők: Szász Emma, Nagy Berta, Sándor Gusztáv, Szász Ferenc.

Tanítók népnevelési kezdeményezése. Az udvarhelymegyei tanítók jelentékeny számú alkalmi csoportja, anyagi és szellemi alapon való működéssel a napokban „Népmivélségi Irodalmi Részvény Társaság” szervezését indította meg. A részvénytársaság alaptőkéje: kétszáz ezer leu, amely 2000 db. egyenként 100 leu részvényből

alakul. A részvényjegyzés és az első részlet befizetési határideje 1923 évi január hó 31-e. A részvényenkénti 35 leu első részlet, ugyezintén 5 leu alapítási költség *Kinda György* áll. tanító *Odorheiu—Székelyudvarhely* kiküldött pénztáros címére, a részvényjegyzésekre szóló meghatalmazások is leg-helyesebben az ő nevére kiállítva, egyéb megkeresésekkel a: Népmivélségi Irodalmi Részvény Társaság Alakulóban ügyvezetősége Odorheiu—Székelyudvarhely címre küldendők.

Nagy vasuti szerencsétlenség történt november 26-án hajnalban az erkei állomáson. A Brassóból jövő 3837. számú kezelővonat hibás váltóállítást következtében összeütközött a Kolozsvár felől jövő 3102. számú tehervonattal. A katasztrófát növelte az a körülmény, hogy a vonatokat két-két mozdony vitte, így az összeütközés is nagyobb erővel történt. A hatalmas mozdonyok valóságban egymásba furdódtak, a kocsi pedig egymás tetejére toldódtak, vagy pozdorjává törtek. Az összeütközésnek három emberélet esett áldozatul, tizenhárom pedig megsebesült. A haláleset megvizsgálását végezt Szabó Géza dr. vizsgáló bíró és Voszka István dr. ügyész vasárnap a helyszíre kiszálltak. Az összeütközés folytán keletkezett kár tizenhárom millió leura tehető.

Elveszett 2 db. Wertheimszék rény kasszakuks. Becsületes megtaláló adja be lapunk kiadóhivatalába, hol illő jutalomban részesül.

Az Én Naptáram cím alatt Benedek Elek, a nagynevű székely író, mesemondó, a tavaly tartalmas naptárt adott ki, mely akkor nagy kelendőségben részesült. Méltán is, mert aligha van még egy mai író, aki a nép lelkét, igényeit annyira ismerné s annyira ki tudná elégíteni, mint éppen Benedek Elek. A kiváló író a jövő évre is megjelentette naptárát, mely még a tavalyinál is sokkal bővebb változatosabb. A szokott pontos naptári részen kívül, a mult év története s több igen szép elbeszélés, mese és vers van a naptárban; a szerkesztőn kívül a legjobb erdélyi írók alkotásait. A csinos s egyuttal gazdaságos kiállítás *Ézsető Árpád* baróti nyomdáját dicséri. A naptár kapható nyomdánk üzlethelyiségében is.

Közönség köréből.

E rovat közleményeire a szerkesztő nem vállal felelősséget.

Kevesen tudják, hogy a városi iparostanonciskola csöndes, de annál szívósabb küzdelmet folytat hónapok óta hajlékért. Hajlék nélkül áll az iskolánk, mert a mostani helyiség (Mária Valéria épületben) csak ideiglenes és mikor arra a Városi Tanácsnak szüksége lesz, azt vissza kell adnunk, ami a közeli időben be fog következni. Az intézmény a városé, annak kell az elhelyezéséről gondoskodni. A tanonciskola igazgatósága az iskola felügyelőbizottságával karöltve igyekezett megoldást keresni, de siker nélkül. Az iskolafenntartó Városi Tanács a lakáshivatalkok beavatkozását is igénybevette, még sem sikerült a kellő és békés megoldást megtalálni, s iskoláinkat helyiséghez juttatni. Az iparostanonciskola felügyelőbizottságának f. évi november hó 8-iki gyűlésében az igazgatóság minderről beszámolt. Ezen eredménytelenség a felügyelőbizottsági tagok között elégtelenséget keltett és rosszalást váltott ki. A tanonciskola a városé, az iparosságé, — ez volt a legtöbb felszólalás alapindolata, — tehát a polgárságnak és a város vezetőinek kötelessége hajlékot biztosítani az iskolának.

Elhatározta a felügyelőbizottság, hogy küldöttséget meneszt a helybeli felekezeti elemi iskolák vezetőihez az iskolahelyiségeiknek tanonektatás céljaira leendő átengedéseért, hangsúlyozván azt, hogy a jövő iparostársadalmának tagjává leendő iparos és kereskedőtanoncok oktatását és nevelését mindenképp fontosnak tartja, s re-

méli, hogy a nevezett iskolák vezetői kérésük elől nem fognak elzárkózni, annál inkább, mert a felekezeti elemi iskolák fenntartása nagyobb részben Odorheiu város lakosságának zömét képező iparos és kereskedőtársadalom tagjainak adófelülről kerül ki. A felügyelőbizottság tagjai a tanoncoktatás ügyét saját ügyüknek tekintik s ehhez a város polgárságának támogatására számítanak, hogy a tanonciskola elhelyezésének ügye végre megoldást nyerjen.

A tanonciskola igazgatósága.
Seiler Béla, igazgató.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság
Odorheiu (Székelyudvarhely)

Özv. Nagy Jánosné szül. Kiss
Ida és fia: Lajos szomorú szívvel
tudatják, hogy a jó férj, szerető apa:

Nagy János

timár, 52 éves korában, hosszas szenvedés után, Parajdon, 1922 november 26-án reggel 5 órakor csendesen elhunyt.
Ez uton óhajtuk tudatni az összes távoli rokonainkat és ismerőseinket.

Özv. Nagy Jánosné és fia.

Egy tanuló Halekszy József fűszerüzletébe Cristur-Székelykeresztúron azonnal felvétetik.

Önkéntes árverési hirdetemény.

A székelyudvarhelyi róm. kath. Lakászi Hivatal folyó évi december hó 17-én d. e. 11 órakor a helyszínen megtartandó önkéntes nyilvános árverésen eladja a székelybethlenfalvi I. R. 189. sz. tjkvban A + 1 r. 496 hrsz. alatt felvett ingatlan, mely természetbeni állapota szerint a vasuti rakodóval szemben a bethlenfalvi vámház és Habermumf-féle belsőség közötti üres telket foglalja magában s telekkönyvi természet szerint 2 hold és 235 □ ölet képez. Közlebbi feltételek megtudhatók Dr. Nagy Lajos székelyudvarhelyi ügyvéd irodájában.

Értesítés.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy Pály és Jirgál cég között a cég és üzleti társaságot 1922 augusztus hó 1-től megszüntettük.

Az üzletet saját nevemmel tovább folytatom **Strada Horia** (Korais-utca) 25. szám alatti műhelyemben. Becses pártfogást kér tisztelettel:

Pály István,
géplakatos és villanyszerelő mester.

Román helyes írásban jártas
gépíró
keres **Dr. Borosnyay Pál** ügyvéd,
azonnali belépésre.

Téli fürdő!

Tekintettel a tűzifa magas árára, a sós-gyógyfürdőnek hetenkénti 4 napos üzemben tartása ráfizetéssel járult le. — Ezután fürdő csakis minden pénteken délután, szombaton, vasárnap egész nap és hétfőn délelőtt lesz jól befűtve.

Kérem a nagyérdemű közönségnek szíves pártfogását.

Tisztelettel:

Fernengel Gyula.

ISKOLAI CIKKEK, IRODAI SZEREK

nagymennyiségben
érkeztek és legu-
tányosabb árban
kaphatók a

KÖNYVNYOMDA RÉSZV.-TÁRS.
papir- és írőszere-
kereskedésében:
ODORHEIU—SZ.—UDVARHELY.

Megkezdődött a karácsonyi vásár

Hirsch Rudolf divatáru-üzletében. Mig a leszállított árak tartanak, siessen mindenki beszerezni szükségletét. Óriási nagy választék! Rendkívül jutányos árak!

KARÁCSONYI AJÁNDÉKUL:

Szövetek: Raglán, téli felöltő és öltönyökre, női kabátokra, gyermekruhákra nagy választékban és rendkívül jutányosan.

Vásznak: lepedőkre, női- és férfifehéreneműkre, sifonok, asztalterítők, dunyha- és párnatokok, gyönyörű kávésgarnitúrák.

Ágyterítők, rollettavásznak, csodaszép gyermeksapkák és sálak, nyakkendők, téli keztyűk, harisnyák, nadrágtartók nagyválasztékban és szolid árakban.

LÖBL R. Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 25. sz.

Dela Judecătoria de ocol din Cristur.
No. G. 1552/4-1922.

Publicatie de licitație.

Subsemnatul delegatul judecătoresc de ocol din Cristur in senzul §-lui 102. de lege LX. t. din anul 1881 prin aceea publicație, ca in urma deciziei din anul 1921 de sub 5132/2 al judecătorei de ocol din Târgul Secușc eșeptuindu se in Sft. Gheorghe pentru suma de 3000+2500 Lei și acc. executiune de escontentare in favorul János István și Horváth Sándor repr. prin. avocatul Dr. Zsigmond Imre mișcătoarele cuprinse și supra-cuprinse cu aceasta ocaziune și prețuite in 15000 L. și anume: 1 clavir și mobile de salon se vor vinde prin licitație publica. Deci in urma deciziei de sub No. G. 1552-922 a Judecătorei de ocol Cristur pentru incasarea prescuțiunii de 3000+2500 Lei stabilite pără astazi sa decide termenul de licitație pe 22 Decembrie 1922 la oarele 10 a. m. in Cristur și la acea cumparatorii se inainte cu aceia observare, ca mișcătoarele din sus, in senzul art de lege LX. din anul 1881: § lui 107, 108 din partea celui mai sus acestea mișcătoare se vor vinde și sub prețul estimat.

Intrucat mișcătoarele licitande sau cuprins și supra-cuprins din partea altor creditori și acestia și au căștigat drept de escontentare asupra licitației in senzul §-lui 120. legei LX. din 1881: se va efectui și in favorul lor.

Cristur, la 19 Novemvrie 1922.

Andrei Lőrinczy,
delegatul, judecătorese.

Arverési hirdetmény.

A kir. törvényszék megbízásából közhírre teszem, hogy Fernengel Gyula pincehelyiségében 3000 liter bor **f. hó 6-án** d. e. 9 órakor nyilvános árverésen el fog adni.

Odorheiu, 1922 dec. 1.

Radó, bírói kiküldött.

Eladó

egy nagy plüsch ebédlődivány, egy nagy tükör, egy ebédlő-kredenc márványlappal. Cím a kiadóhivatalban.

Uj gőzmosóda.

Van szerencém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Jóó Mihályné Várutcai „gőzmosódját” átvettem, s azt **Strada Printul Mircea (Petőfi-utca) 31.** szám alatti üzlethelyiségemben újonnan felszerelve berendeztem.

Elvállalok mindennemű fehérenemű- és ruhamosást, vasalást, pecsét-tisztítást stb.

Tisztavári Sándorné.

Női ruhák,

pongyolák, bluzok, női-, férfi-, gyermek fehéreneműek, menyasszonyi kelengyék

téli kabátok és kosztümök

legkényesebb estélyi és utcai ruhák olcsón, pontosan, a legújabb divat szerint készülnek; átalakításokat lelkiismeretesen végez:

Dolvig Keresztélyné

Odorheiu-Székelyudvarhely, Str. Horia (Kornis-u.) 14 sz., emelet.

Karácsonyfadiszek,

gyermekjátékok, toalett-szappanok és egyéb ::
ajándéktárgyak nagyválasztékban, Kandiacukorka és csokoládé, kávé, rizs és cukor ::
olcsó napi árban kapható

Hirsch Ignác
fűszer- és vegyeskereskedésben.

Alkalmazást keres

nyug. áll. főtisztviselő, perfekt könyvelő, magyar, német, román nyelvekben perfekt. Czim: a kiadóhivatalban.

Adásvételi, bizományi és kereskedelmi ügynökség.

Elfogadunk vétel- és eladásra, valamint közvetítésre ügyingő, mint ingatlan tárgyakat, kereskedelmi ügyleteket vagy árulerakatokat. Bármily nemű megbízásokat gyorsan és pontosan eszközünk.

Szives pártfogást kérünk. tisztelettel:

Szentpétery és Schiróky

Odorheiu-Székelyudvarhely, Strada Printul Mircea (Petőfi-u.) 12. szám.

Villanyszerelési

és mindenféle villanyjavítási munkákat jutányosan elvállal és pontosan teljesít: **PATAKY ELEK villanyszerelési vállalata Str. Cloșca (Attila-u.) 7. sz.**

BODEGA

Ifj. **KASSAY F. DÉNES**

Odorheiu-Székelyudvarhely, Bul. Regele Ferdinand (Kossuth-u.) 16.

Állandóan raktáron:

Házi kolbász
friss szebeni sonka,
budapesti Herz-szalámi,
különböző szardíniák,
ringli, oroszhal,
csemegeajtok, vaj,
mindennemű prima likörök,
cognac, Jamaikai tea rum,
Bürger sör,
Előpataki, felsőrákosi
gyógyborvizek,
szódavíz.
Kis- és Nagyküküllő-menti
fajborok nagyraktára.

Karácsonyi ajándékul:
1 üveg

valódi **Andrényi pezsgő**
(édes vagy keséves) **95 Lei.**

Egyben felhívom a t. vidéki vendéglősök b. figyelmét is jó minőségű boraim megízlelésére. (Nagybani oladás.)

Szekerek megbízható beálló helye.

Veszek és eladok

mindenféle ingóságokat bizományba. Raktáron vannak: háló- és szalon-szoba teljes berendezések, tükrök, heverők-stb. a legolcsóbb árak mellett.

SZABÓGYULA

kárpitos és bizományi raktára. Str. Prince. Elisabeta (Bethlen-u) 18. szám.

Van szerencém a nagyérdemű vásárló közönséget értesíteni, hogy gazdasági gép- és terményüzletembe a fűszer és vegyesárut is bevezettem. Szives tudomásvétel után jó indulatú pártfogát kér. Teljes tisztelettel:

özv. Jeszenszky Jánosné.

Biztosítson a Gazdák Biztosító Intézeténél

Legolcsóbban biztosítja életét!

Legolcsóbban biztosít tűz- és jégkár ellen!

Olcsóbb díjak s díjvisszatérítések alakjában saját magunk élvezzük az üzleti nyereséget!

Kivánatra bárkinek felvilágosítással szolgál s biztosításokat vesz fel az intézet képviselőjében:

SZABADY TIVADAR, Bul. R. Ferd. (Kossuth-u.) 109.

Nagy karácsonyi vásár

Szabó Károly borpincéjében

Piața Principesa Maria (Kökereșat-tér) 2.

Ne mulassza el megízlelni: Rum, likör, kistűnő főzött pálinkáim különlegességeit, kistűnő magyarigeni boraimat, melyből 1 liter 12 lei. Ismételadónak nagy árkedvezmény.

BANCA MARMOROSCH, BLANK & CO. S. A.

TARGU-MURESI FIÓKIÁNAK ODORHEIU-I KIRENDELTSÉGE

ODORHEIU-SZÉKELYUDVARHELY, BULEVARDUL REGELE FERDINAND 20.

Alaptőke és tartalékalap lel 302.000.000.— Betétek lel 2.500.000.000.—

TELEFONSZÁM II.

Betéteket legelőnyösebb kamattal mellett elfogad és azokat bármikor felmondás nélkül visszafizeti.

Vállalatok részére óvadékat nyújt.

Átutalásokat a bel- és külföld minden placára testvér-intézetek és közvetlen összeköttetéssel utján legelőnyösebben és leggyorsabban eszközöl.

Amerikai testvér-intézete (New-York, Broadway Street 33) valamint bármely amerikai bank által átutalt összegeket és kibocsátott csekkeket leggyorsabban kifizet.

Kölcsönöket nyújt a legelőnyösebb feltételek mellett.

Elvállal és lebonyolít minden a bank-szakmához tartozó ügyet, valamint kereskedelmi ügyletek finanszírozását.

Nagy karácsonyi vásár!

Legjobb minőségű és színtartó ruha-falakkal, barchendek, ing, zefir és vásznak, pamut és gyapju női ruhaszövetek a létezhető legolcsóbb árakban. Legszebb kivitelű női és férfi fehéreneműek, gyári és kézi varrásu paplanok, takarók, gyermek-, női- és férfi harisnyák, uri kalapok, nyakkendők, női-, gyermek- és férfisapkák. Vállkendők, hárász- és posztó nagykendők, Szinnyomata és olajfestményű képek remek kerettel, kész bluzok, alsó szoknyák, kötények. Alsó trikókárú, gyermek-szvetterek. Igen olcsó árak, míg a készlet tart:

Szenkovits János utódánál